



## **Niederschrift**

über die 21. Sitzung des Hauptausschusses am Mittwoch, dem 25.05.2011, 17:00 Uhr, im Ratssaal, Eingang Schillerstraße

---

### **Anwesend:**

#### Vorsitzender

Oberbürgermeister Prof. Dr. Helmut Reichling

#### Stadtvorstand

Bürgermeister Heinz Heller

#### Ausschussmitglieder

Bernhard Düker

Dr. Walter Hitschler

Ingrid Kaiser

Uwe Kretzschmar

Vertretung für Eckhart Schiller  
(bis 18.25 Uhr)

Jürgen Kroh

Vertretung für Christian Gauf

Elisabeth Metzger

Stephane Moulin

Josef Reich

(bis 18.33 Uhr)

Walter Rimbrecht

Gertrud Schanne-Raab

Florian Scharfenberger

Vertretung für Kurt Dettweiler

Andreas Schneider

Vertretung für Matthias Nunold

Dirk Schneider

Kurt Zahler

#### Protokollführerin

Kristin Guthor

#### von der Verwaltung

Heinz Braun (Amt 10)

Thomas Deller (Amt 40)

Frank Filbrich (Amt 14)

Hans Frenkle (Amt 60)

Ulrich Holzwarth (Amt 60)

Herbert Kallenbrunnen (Personalrat)

Richard Körner (Amt 10)

Monika Kuppitz (Gleichstellungsbeauftragte)

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

Gebhard Morscher (Amt 60)  
Fritz Schmidt (Amt 30)  
Friedrich Wagner (Amt 20)

### **Abwesend:**

#### Stadtvorstand

Beigeordneter Rolf Franzen

#### Ausschussmitglieder

Kurt Dettweiler  
Christian Gauf  
Matthias Nunold  
Eckhart Schiller

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

### Tagesordnung

#### **I. Öffentlicher Teil**

- 1      Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule;  
Vergabe der Ingenieurleistungen - Auftragsanpassung  
Vorlage: 60/0418/2011
- 2      Schloßplatz/Gutenbergstraße, Sanierung der Bustrasse  
Vergabe der Bauarbeiten  
Vorlage: 60/0419/2011
- 3      Antrag des 1. Judo Club Zweibrücken vom 06.11.2010 auf Gewährung eines Zuschusses zur energetischen Sanierung des Judotrainingzentrums  
Vorlage: 40/0402/2011
- 4      Überplanmäßige Aufwendungen / Auszahlungen  
Vorlage: 20/0425/2011

#### **II. Nichtöffentlicher Teil**

- 1      Ausbau der Contwiger Straße
- 2      Haushaltsangelegenheit
- 3      Ehrungen

## **21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011**

Der Vorsitzende begrüßt die Anwesenden und eröffnet die Sitzung um 17:00 Uhr.  
Er stellt die Beschlussfähigkeit sowie die form- und fristgerechte Einladung der Mitglieder fest.

Der Vorsitzende erklärt, dass TOP I/1 „Generalsanierung Turnhalle Hilgardschule; Vergabe der Ingenieurleistungen - Auftragsanpassung“ von der Tagesordnung abgesetzt werde, da sich die geplante Auftragsanpassung erübrigt habe.

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

### I. Öffentlicher Teil

**Punkt 2:**                    **Schloßplatz/Gutenbergstraße, Sanierung der Bustrasse**  
**(öffentlich)**                **Vergabe der Bauarbeiten**  
                                     **Vorlage: 60/0419/2011**

Bürgermeister Heller teilt mit, dass zunächst nur eine Testfläche mit Pflastersteinen bedeckt werde, um zu prüfen, ob diese Einbauweise auch dem Gewicht von Bussen stand halten kann.

Ausschussmitglied Rimbrecht regt an, die beschädigten Pflastersteine vor dem Schloss durch die noch benutzbaren Pflastersteine zu ersetzen. Außerdem bittet er, in Zukunft keine Erdnägel auf dem Schlossplatz zu benutzen, da diese immer wieder neue Schäden bis tief in den Untergrund herbeiführen würden. Man könnte die Zelte genauso gut mit Wassertanks und ohne Nägel aufbauen.

Bürgermeister Heller erklärt, dass untersucht werde, welche Steine noch zu gebrauchen seien und diese würden dann für die Trasse verwendet.

Ausschussmitglied Kroh unterstützt die Meinung von Ausschussmitglied Rimbrecht. Er äußert, dass vor ein paar Jahren versprochen wurde, dass entfernte Pflastersteine wieder ordnungsgemäß eingebaut würden. Dies könne man nicht von Leuten verlangen, die Zelte auf- und abschlagen. Er fragt, wie die Steine auf der Teststrecke verlegt werden.

Herr Frenkle, Bauamt, erläutert die so genannte voll gebundene Bauweise, wobei zunächst eine dünne Tragschicht eingebaut werde, daraufhin die Pflastersteine in ein Mörtelbett verlegt und die Fugen vermörtelt werden.

Ausschussmitglied Dirk Schneider fragt, ob die frostsichere Nanoversiegelung vorgenommen werde, bei welcher auch die unteren Schichten verdichtet werden.

Herr Frenkle macht deutlich, dass der Belag wasserdurchlässig sein müsse und somit bautechnisch die Nanoversiegelung nicht möglich sei.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Scharfenberger erklären Herr Frenke und Bürgermeister Heller, dass die Bauarbeiten bis zum Stadtfest abgeschlossen seien. Vorgesehener Baubeginn sei der 6. Juni 2011.

Auf Nachfrage von Ausschussmitglied Dr. Hitschler erklärt Herr Frenkle, dass der Mittelwert des Quadratmeterpreises der Pflastersteine bei circa 250-350 €/qm<sup>2</sup> liege.

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

Der Hauptausschuss fasst e i n s t i m m i g folgenden

### **Beschluss:**

Der Hauptausschuss stimmt der Vergabe der Bauarbeiten an die Firma Wolf & Sofsky, Johann-Schwebel-Str. 2, 66482 Zweibrücken, zum Angebotspreis in Höhe von 76.994,45 € brutto zu.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:  
Amt 60

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

### **Punkt 3:** **(öffentlich)**

**Antrag des 1. Judo Club Zweibrücken vom 06.11.2010 auf Gewährung eines Zuschusses zur energetischen Sanierung des Judotrainingzentrums**  
**Vorlage: 40/0402/2011**

Der Hauptausschuss fasst ohne Aussprache **e i n s t i m m i g** folgenden

### **Beschluss:**

Dem 1. Judo Club Zweibrücken wird ein Zuschuss für die energetische Sanierung des Judotrainingzentrums in Höhe von 9.260,00 € gewährt, sofern die haushaltsrechtlichen Voraussetzungen im Haushaltsjahr 2011 vorliegen.

### **Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:  
Amt 40

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

**Punkt 4:**  
**(öffentlich)**

**Überplanmäßige Aufwendungen / Auszahlungen**  
**Vorlage: 20/0425/2011**

Der Hauptausschuss fasst **einstimmig** folgenden

**Beschluss:**

Den Anträgen der Ämter gemäß Anlage wird zugestimmt.

**Abstimmungsergebnis:**

Ja:	14
Nein:	0
Enthaltung:	0

Verteiler:  
Amt 20

## 21. Sitzung des Hauptausschusses am 25.05.2011

Der Vorsitzende bedankt sich bei den Anwesenden für die Mitarbeit und schließt die Sitzung um 18:40 Uhr.

Der Vorsitzende

---

Prof. Dr. Helmut Reichling  
Oberbürgermeister

Die Schriftführer

---

Richard Körner  
Oberamtsrat

---

Kristin Guthor  
Stadtinspektorin